

The New Zealand Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, AUGUST 27, 1863.

Warrant appointing Polling Places.

By His Excellency Sir GEORGE GREY, Knight Commander of the Most Honorable Order of the Bath, Governor and Commander-in-Chief in and over Her Majesty's Colony of New Zealand and its Dependencies, and Vice-Admiral of the same, &c., &c.

To all to whom these Presents shall come, Greeting :---

W HEREAS by an Act of the General Assembly, initialed "The Regulation of Elections Act, 1858," it is enacted that it shall be lawful for the Governor, by Warrant under his hand, from time to time, to appoint Polling Places for each Electoral District, within or without the limits thereof, and to appoint any one of such Places to be the Principal Polling Place for the District, and all or any of such Polling Places at any time to abolish and to appoint other Polling Places in lieu thereof. And whereas by another Act of the General Assembly, initialed "The Provincial Elections Act, 1858," it is enacted that, subject to certain provisions therein contained, every Election of the Superintendent or of a Member of the Provincial Council of a Province shall be conducted in the manner prescribed by "The Regulation of Elections Act, 1858," aforesaid, and all the provisions of the Elections of Superintendents and Members of Provincial Councils:

Now know Ye, that I, Sir George Grey, the Governor of the said Colony, in pursuance of the power and authority in me vested by the said Acts, do hereby appoint the following Otahuhu.

places to be additional Polling Places for the Districts hereinafter specified, for the Election of Superintendents and Members of Provincial Council of the **P**rovince of Canterbury, namely :---

Mount Cook district,—

Mr. Parkerson's Woolshed.

Mr. Clowe's Woolshed.

And I do further appoint the Polling Place hereinafter specified to be the principal Polling Place for such District, namely :--

Mr. Parkerson's Woolshed.

Given under my hand, at the Government House, at Auckland, this twentieth day of August, in the Year of Our Lord, One thousand eight hundred and sixty-three.

G. GREY.

By His Excellency's command, ALFRED DOMETT.

Colonial Secretary's Office, Auckland, 24th August, 1863.

HIS Excellency the Governor directs the publication of the following letter with its enclosures from Major-General Galloway, for general information.

ALFRED DOMETT.

Head Quarters, Colonial Forces, Auckland, 24th August, 1863.

SIR,—I have the honor to forward for the information of Government the accompanying letter from the Lieut. General Commanding the Forces, giving cover to a letter from the Officer Commanding at Auckland and Otahuhu,

357

It is a source of much pleasure to me that the conduct and soldierlike bearing of the Force under my command should have merited, and called forth such a gratifying mark of ap-proval from the Lieut. General Commanding in New Zealand,

I have, &c., T. J. GALLOWAY, Major-General, Commanding Colonial Forces.

The Honble. The Minister for

Colonial Defence.

Head Quarters, Queen's Redoubt. 23rd August, 1863.

Sir,-I am directed by the Lieut. General Commanding to forward for your information the enclosed copy of a letter which he has received from Colonel Carey, Commanding at Auckland and Otahuhu, and he feels sure that you will feel equally gratified with himself by that officer's account of the alertness and promptitude displayed by the Volunteers and Militia in repairing to their several posts on the occasion of the alarm being sounded in Auck-land on the 20th instant. The Lieut.-General avails himself of this opportunity to express through you, his approbation of the conduct and services of all the corps of Volunteers and Militia since the outbreak of hostilities in this Province.

Having been called out suddenly for service in the field at the most inclement season of the year, encamped at great distances from their homes, and required to perform duties most trying and harassing, even to regular troops, they have been subject to many hardships and privations, which they have endured with a constancy and cheerfulness reflecting the highest credit upon them.

The Lieut.-General requests you will assure the officers and men of the high opinion which he entertains of their conduct and of the value of their services.

The Lieut.-General is fully aware how much your personal influence and example have contributed to call forth and encourage this soldierlike spirit on the part of the Militia and Volunteers, and begs you will accept his warm thanks for the timely assistance given by you in accepting your present command at a very critical period, and for the cordial manner in which you have co-operated with him all his arrangements for the defence of the Province.

I have &c.

W. J. HUTCHINS, Lieut.-Colonel.

1911

Assistant Military Secretary, &c. Major-General Galloway,

Commanding Colonial Forces,

Auckland.

Camp Otahuhu,

August 21st, 1863. Sir,-I have the honor to report for the information of the Lieut-Gen. Com. the Forces, | that I yesterday carried into effect the "Alarm" in the City of Auckland, of which I in the City of Auckland, of which I had given notice in the daily papers some days since, with the view to ascertain whether the Militia and Volunteers belonging to that City were all cognisant of the different alarma Posts assigned to them.

It now affords me much pleasure to be enabled to testify to the promptitude, zeal, and good will, evinced upon this occasion by the Ōfficers, Non-commissioned Officers and members of both the Militia and Volunteers of Auckland, in answering this summons to their Military duties. Nothing could have been better than their conduct on the occasion, and, I therefore beg to recommend them to the favorable consideration of the Commander of the Forces.

I need scarcely add, that I received the greatest assistance from Lt.-Colonel Kenny, Dy. Qr. M. General, and Lieut. -Col. Balneavis, Dy. Adjutant - General of the Militia and Volunteer Forces.

I have, &c.

GEORGE F. CAREY,

Colonel 18th R.I. Commanding Auckland and Otahuhu. The Military Secretary,

Head Quarters,

Queen's Redoubt.

Colonial Secretary's Office,

Auckland, 27th Aug., 1863. IS Excellency the Governor directs the publication of the following despatch, with its enclosure, from Lieutenant-General Cameron, C.B.

ALFRED DOMETT.

Head Quarters, Queen's Redoubt, 26th August, 1863.

SIR,-I have the honor to forward, for your Excellency's information, the copy of a report which I have received from Captain Cook, 40th regiment, relative to a sudden attack made by a large body of rebel natives upon a party of 25 men of the 40th regiment, employed under Mr. Martyn in felling bush on the Great South Road, near Williamson's clearing.

I regret to state that two men were killed, and nearly the whole of the arms belonging to the party taken possession of by the enemy, and more lives must have been lost but for the timely assistance rendered by the escort under the command of Captain Cook, whose conduct on the occasion was most praiseworthy.

The officers mentioned in Captain Cook's report, who commanded the different posts along the road, deserve great credit for the promptitude with which they hastened in support.

Your Excellency will observe that we had only one man hit after the arrival of the escort, although the enemy continued firing for upwards of an hour.

100

THE NEW ZEALAND GAZETTE.

Had the men employed in felling the bush been protected by a covering party, according to my directions, this occurrence in all proba-bility would not have taken place. I have, &c., D. A. CAMERON,

Lt.-General. His Excellency Sir George Grey, K.C.B., &c., &c.

> Queen's Redoubt, August 25th, 1863.

SIR,-I have the honor to report for the information of the Lieutenant General Commanding, that when returning from Baird's farm in command of the escort with the convoy from Drury this day, on arriving at Williamson's clearing, I heard firing in my front, and on proceeding to the spot, found that my advance guard was engaged in the immediate vicinity of the road with a party of Maoris. The main body of my escort rushed up, and we quickly drove the enemy into the bush. It appears that a party consisting of 25 men of the 40th Regiment, under a non-commissioned officer, were employed in felling bush near the road; they had left their arms piled on the edge of the road under charge of a sentry. Suddenly a number of Maoris rushed upon the arms and took possession of them, the sentry firing at them. The Maoris had surrounded the men in the bush, and had shot two men dead when my advanced guard came up and engaged them. Reinforcements from Williamson's clearing, Martyn's farm, Kerr's farm, and Razor Back, as well as a party of thirty men of the escort proceeding to Drury, under Capt. Bishopp, Transport Corps, with Assistant Surgeon Carberry, 2B. 14th Regiment, joined me shortly after the firing commenced, and we skirmished with the enemy for about an hour and a quarter, driving them into the bush, and following them in for a short way. A party of the 65th Regiment, under Captain Ord, endeavoured to get behind the Maoris and cut off their retreat, but were unsuccessful.

The casualties of the troops under my command consisted of one man, 2B. 18th Regi-ment, wounded. The loss of the Maoris appears to have been one man killed and left on the field, and five men wounded and carried away.

Two rifles, a few muskets, some tomakawks, ammunition, &c., fell into our hands.

I beg to bring to the notice of the Lieut.-General Commanding, the services of Captain Ord, 65th Regiment, Captain Bishop, 2B. 18th Regiment, Lieutenant Warren, 65th Regiment, commanding at Kerr's farm, Lieutenant Thacker, 2B. 18th Regiment, commanding at Lieutenant Clarke, Williamson's clearing. Madrass Cavalry, attached to Transport Corps, and Lieutenant Pagan, 65th Regiment, and Ensign Haines, 2B. 18th Regiment, who were with the escort under my command.

The whole of the officers and men behaved extremely well.

Judging from the enemy's fire, I should say there were at least 200 of them.

I have, &c., A. COOK, Captain,

40th Regiment.

The Assistant Military Secretary,

&c., &c, Head Quarters. &c.

NEW PLYMOUTH.

Act left to its operation.

Colonial Secretary's Office, Auckland, 22nd August, 1863.

THE following Ordinance, passed by the Provincial Council of Taranaki, intituled, "Sanitary Board Ordinance, 1863,"

having been laid before the Governor, His Excellency has been pleased to leave the same to its operation.

ALFRED DOMETT.

Returning Officer appointed.

Colonial Secretary's Office, Auckland, 22nd August, 1863.

IS Excellency the Governor has been pleased to appoint the undermentioned person to be a Returning Officer for the Election of Members of Provincial Councils for the

Mount Cook.

Alfred Domett.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Appointment of Captain Heaphy.

Colonial Defence Office, Auckland, 19th August 1863.

IS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointment in the No. 3 Company, "Auckland Rifle Volunteers":

Lieut. Charles Heaphy to be Captain. Date of Commission, 18th August, 1863.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Appointment of Lieutenant Kelly.

Colonial Defence Office, Auckland, 20th August, 1863. IS Excellency the Governor has been In pleased to make the following appoint-ment, in the No 2 or "Green Hill Company," Onehunga Rifle Volunteers :

Richard Kelly to be Lieutenant. Date of Commission, 19th August, 1863.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Appointment of Sub. Lieutenant Hutchinson.

Colonial Defence Office,

Auckland, 20th August, 1863. HIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointment in the "Onehunga Naval Volunteers":--

David Hutchinson to be Sub. Lieutenant. Date of Commission, 19th August, 1863.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 21st August, 1863. HIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments in the "Wellington Bifle Volunteers":--

> Alexander Pilmer to be Captain. Date of Commission, 20th August, 1863. Edward Mills to be Lieutenant. Date

of Commission 20th August 1863. William Howard Holmes to be Ensign.

Date of Commission, 20th August, 1863.

In the Porirus "Rifle Volunteers":---

Henry Taylor to be Captain. Date of Commission 21st August 1863. James Taylor to be Lieutenant. Date

of Commission 21st August 1863. William Broderick to be Ensign. Date of Commission, 21st August, 1863.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Appointment of Captain Austin.

Colonial Defence Office, Auckland, August 21st, 1863. IIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointment in the First Battalion Auckland Militia:—

Alfred John Austin to be Captain. Date of Commission, 21st August, 1863.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 21st August, 1863. HIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments in the "Wairarapa" Militia:-

Commission—20th August, 1863. T. Russell.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 22nd August, 1863. IIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments in the Napier Cavalry Volunteers:---

Thomas Edward Gordon to be Captain. Date of Commission—August 20th, 1863. William Rich to be Lieutenant. Date of

Commission—August 20th, 1863. T. Russell.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

mission-8th August, 1863. T. Russell.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 24th August, 1863. IIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointment in the Second Battanion, Auckland Militia:--

Daniel Bockett to be Ensign. Date of Commission—24th August, 1863. T. RUSSELL.

Colonial Defence Office,

Auckland, 24th August, 1863. TIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointment in the Colonial Defence Force, under the "Colonial Defence Force Act, 1862:"—

Charles James Anderson, to be Sub-Inspector.

T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 24th August, 1863. HIS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments :--

Goldwin Roberts Breton, to be Captain Unattached in the New Zealand Militia. Date of Commission-8th July, 1868.

Gerard B. B. Callaghan, to be Lieutenant Unattached in the New Zealand Militia. Date of Commission—16th August, 1863. T. RUSSELL.

MILITIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 25th August, 1863. IS Excellency the Governor has been pleased to make the following appointments:--

- Edward King, to be Superintendent of your fathers are acting on your own principles. Militia Stores, with the relative rank of Captain. Date of Commismission-22nd July, 1863.
- George Patrick Pierce, to be Superintendent of Militia Stores, with the rela-tive rank of Captain. Date of Commission-23rd July, 1863. Hugh Reid, to be Militia Accountant,
- with the relative rank of Captain. Date of Commission—24th July, 1863. T. RUSSELL.

MILÌTIA AND VOLUNTEERS.

Colonial Defence Office,

Auckland, 26th August, 1863. HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint

Captain W. M. Huuter, of the First Battalion Auckland Militia, to be Adjutant in the Militia Volunteers. Date of Commission—2nd July, 1863. T. RUSSELL.

Native Office,

Auckland, August 24th, 1863. HIS Excellency the Governor directs the publication of the following letter, with enclosures, from James Armitage, Esq., R.M.

READER WOOD, In the absence of the Native Minister.

Resident Magistrate's Department,

Lower Waikato,

17th August 1863.

Sir,-I have the honour to forward you for your information copy translation of letters addressed by W. Kukutai to hostile parties.

They have reference to the matters alluded

to by me in my letter to you of the 11th inst. W. Tamehana has, I was informed by the General, written to Te Wheoro that the proposed 'Tapu' between the Panga Panga and the Heads shall be established but has not replied to my communication,

I have, &c.,

JAMES ARMITAGE.

F. D. Fenton, Esq., Colonel Defence Office,

Auckland.

[TRANSLATION.]

Taupari, August 12th, 1863.

To TIRENI TE HURA (Tioriori.) Friend, Salutations,-I have seen your letter

which arrived here for me.

Listen to my words, —You must discontinue riting to me. I am very much annoyed at writing to me. your constantly writing to me. Do you think that that is a sign of consideration for me. In my view it is very wrong.

Listen I do not like this way of yours in the If I should agree to these ideas of yours least. it would be a cause of death to me.

I will have nothing at all to do with you,-Listen to my words,-If I should do wrong, I do so on a principle which I understand. (i.e. responsible for his actions) If I do right, I do so also on a principle. Likewise you and

If you are right you and your tribe do as you think right. If wrong you do wrong. 2nd. my words to you and all your tribe (or people) are that no person shall come here whether friends or relations—they shall not come here. Likewise the men belonging to the Kakenga;

they shall not visit the Kakenga. The road shall be sacred (i.e. closed) com-

mencing at the Panga Panga down to Taupari. Let no one come and cause disturbances in

my District. Leave my District to be sacred, for this is the law thereof. There shall no man traverse this road whether of your party or mine-there shall be an end to all travelling on that road There have been some persons from there (your party) come down to Taupari. I did not see them when they arrived, I informed them they must cease visiting here. I have sent them back, and I wrote a very strong letter to them.

This is all I have to say to you.

W. PI KUKUTAI.

To Tireni Te Hura at Takinga Wairua.

[TRANSLATION.]

Taupari, August 12th, 1863.

To WILLIAM and GEORGE TE WHEORO, [late residents at Taupari of Nga ti Tipa tribe, who have joined the king party.]

I have heard that you arrived here last night and that you had stopped at the Wairoa (near Taupari.)

I now inform you of my directions :

Arise and start on your way as soon as you receive my letter, that is my command. Make haste George and take your wife with you to-day, do not stay.

Listen to my words, William-I do not wish you to come here. Listen. I have made this road very sacred (i.e., stopped it altogether) commencing at Taupari right up to the Panga Panga.

None of the enemy are to come to Taupari and none of the Taupari men to go there (Panga Panga) whether friends or relations. I will not permit them.

I have made very strict regulations concerning that road, and if any man attempts to pass it he shall be made prisoner.

What is the reason you want to come here ? You have just found out you have got relations here? What is the good of your remaining here? You must start immediately, this very day and never return.

William you must go at 10 o'clock a.m. and you must not linger after that hour named which I have appointed for your leaving.

This must be the last time any of the hostile natives shall come on my land for I shall make arrangements to prevent any of the enemy trespassing on my land.

I have jurisdiction over all the land from the Panga Panga right to the mouth of the River at the Sea Coast.

From, (Signed) W. PI KUKUTAI.

THE NEW ZEALAND GAZETTE.

Native Office, Auckland, August 24th, 1863. IS Excellency the Governor directs the publication of the following letter from Hone Wetere, of Kawhia READER WOOD,

In the absence of the Native Minister.

August 13th, 1863 Father, Governor Grey,-

Salutations. We have received your Procla mation relative to those who are peaceable, and to those who are in arms against the Queen. It is good that I should hear it. O Father I am residing here at my place in Kawhia, holding fast to Governor Browne's and my words. You came with your words for peace and order, and by those am I abiding. There are two things which I do not like, the King movement and war. I am quite averse to these works, I have never been instructed in these things from my childhood up to the present time, but I was instructed by Governor Browne in the work of the Queen's law; and am employed in that still. Your proclamation says that we are to be the friends of the General. Yes, I will be be the model. his friend (or ally). From your loving son,

HONE WETERE, of Kawhia.

Native Office,

Auckland, August 21st, 1863. HIS Excellency the Governor directs the publication of the following notice by a portion of the Ngatitahinga tribe.

READER WOOD, For the Native Minister.

Ngatitahinga,-

August 1st, 1863.

We, the men whose names are written here below, agree to let the mana (power or authority) of Queen Victoria be our protection, now and hereafter.

Waikawai,

Names.

1. Tamehana Tunui, assessor

2. Henare Te Whatihoro, corporal

- 3. Hairuha Patea Tunvi, karere
- 4. To Reweti Tunui, karere
- 5. Hemi Tunui
- 6. Matutaera Tunui,
- 7. Honatana Ruings
- 8. Te Tawhera Te Urunga
- 9. Hone Tunui 10. Ihaka Tahinga
- 11. Pera Te Ruapapaka
- 12. Rihari Huarahi
- 13. Tepene Poungongo
- 14. Hoete Pea
- 15. Hirawanu
 - Pukerewa.
- 16. Tipene Maupoto

- 17. Minarapa Pokopoko
- 18. Paraone Pomare
- 19. Te Ranga
- Rangikaahu.
- 20. Te Ao-o te-Rangi
- 21. Te Raku
- 22. Henare Ngatai, karere
- 23. Whairoroa, karere.

NOTICE.

WHEREAS Tipene Te Tahuna and Henare Kaihau, Policemen stationed in the District of Waiuku, went over to the enemy during the present month, it is hereby notified that these men are dismissed from the public service.

READER WOOD, For the Native Minister.

Native Office, Auckland, August 25th, 1863.

POSTAL.

MONEY ORDER BRANCH.

Post Office at Oamaru to be a Money Order Office.

General Post Office,

Auckland, 22nd August, 1863.

NOTICE is hereby given that His Excel-lency the Governor has been pleased to appoint the Post Office at Oamaru in the Province of Otago to be a Money Order Office for the issue and payment of Money Orders.

READER GILSON WOOD.

CHIEF MARINE BOARD.

General Post Office,

Auckland, 21st August, 1863. THE following notice received from the

Chief Marine Board is published for general information.

READER GILSON WOOD.

Notice to Mariners.

Report made by Capt. Gibson, S. Ship Auck-land, of a rock said to exist near Napier, Hawke's Bay, New Zealand, not laid down in the Admiralty Charts.

11th August, 1863. 7.45 Weighed; 8 set on full speed and rounded Ahuriri Bluff ; 8.20 a.m. ship heading S.E. by E. grazed a rock without stoping her headway, immediately stopped the engines closed the valves in the water tight bulkheads and sounded each compartment; Depth of Water alongside 9 fathoms; tide three quarters ebb; ship's draught forward 11 ft., aft 12 ft. 6 inches; Compass bearing taken immediately after striking North Eastern extreme of Ahuriri Bluff, West; Cape Kidnappers S.E. having no deviation with the Ship heading S.E. by E. I can confidently state the bearings to be correct.

8.30 a.m. finding the ship making no water proceeded at half speed, hand lead kept constantly going, and pump wells sounded halfhourly.

By order of the Board,

CHAS. SHARP. Chief Marine Board Office,

Wellington, 13th August, 1863.

Notice under "Joint Stock Companies Act, 1860." Office of Registrar of Joint Stock Companies,

Dunedin, 4th August, 1863. I. MICHAEL CREAGH, Registrar of Joint Stock Companies for the Provinces of Otago and Southland, do hereby notify that I have Registered a Memorandum of Association, with Articles of Association annexed,

establishing a Company, (with limited liability of the shareholders therein) entitled the

"PENINSULA STEAM BOAT COMPANY (LIMITED)."

The objects for which the said Company is established being "To establish regular daily "Steam Communication between the Peninsula "Dunedin, and Port Chalmers and between "such points along the Peninsula and else-

"such points along the Peninsula and else-"where, as may be deemed expedient." And I hersby further notify that in pursuance of the provisions of "The Joint Stock Companies Act, 1860,"I have issued a Certificate of Incorporation of the said Company, bearing date this fourth day of August, one thousand eight hundred and sixty-three.

MICHAEL CREAGH,

Registrar of Joint Stock Companies, Otago and Southland.

	·		DURING THE QUARTER ENDED 30TH JUNE, 1863.							u ¹			
	Port of Export.	Produce of Gold-fields in the Province of	To Great Britain.	To New S. Wales.	To Victoria,	To Tasmania.	To other Places.	Total.		Exported previously to		Total Exported from New Zealand	
								Quantity.	Value.	31st March, 1863. 'to 30th June, 186		une, 1863.	
			ozs.	ozs.	ozs.	ozs.	ozs.	ozs.	£	OZS.	£	ozs.	£
	Auckland	Auckland	•••	2,173	•••	•••	•••	2,173	6,756	2,518	* 8,305	4,691	15,261
	Nelson	Nelson	12	2,002			}						
	Lyttelton	£6 ••••••	•••	13		•••	}	2,027	7,853	55,037	213,269	57,064	221,12
	Wellington	Otago	•••	25	•••)		1				
	Dunedin	‹،	87,630	883	66,861	5	}	161,573	626,097	771,014	2,987,678	932,587	3,613,77
-	Invercargill	···	•••		6,169)						
			87,642	5,096	73,030	5	•••	165,773	640,706	828.569	3,209,252	994.342	3 849 95

.

Treasury, Auckland, 24th August, 1863.

364